

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 10

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'Université de Neuchâtel. — 9 h. 45-10 h. 25 : *La qualification du travail et son introduction dans l'entreprise*. Ph. DE COULON, chef du service psychologique d'Ebauches S.A., Neuchâtel. — 10 h. 25-11 h. 05 : *La qualification du travail dans une fabrique d'appareils*. A. VON GUNTEN, chef du personnel. Paillard S.A., Sainte-Croix. — 11 h. 05-11 h. 45 : *La qualification du travail dans l'industrie alimentaire*. A. QUINCHE, expert en relations humaines chez Nestlé, Vevey. — 11 h. 45-12 h. 15 : Discussion. — 14 h. 15-15 h. : *L'établissement d'un index de qualification du travail*. F. FISCHBACHER, collaborateur à l'Institut d'Organisation industrielle de l'E.P.F., Zurich. — 15 h. 15-15 h. 45 : Pause. — 15 h. 45-15 h. 45 : *La qualification du travail du point de vue syndical*. A. GRAEDEL, secrétaire central de la Fédération des ouvriers horlogers et sur métaux, Berne. — 15 h. 45-16 h. 15 : *La qualification du travail du point de vue patronal*. P. FALLOT, directeur administratif de la Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon. — 16 h. 15-16 h. 45 : Discussion.

## LA STATISTIQUE DANS L'ENTREPRISE

Mercredi 18 juin 1958

9 h. 15 : Allocution de bienvenue. S. DE COULON, directeur général d'Ebauches S.A., Neuchâtel. — 9 h. 30-10 h. 30 : *Statistique et contrôle de l'entreprise*. G. MENTHA, professeur d'organisation scientifique du travail et de statistique industrielle et commerciale à l'Université de Genève et chef du service de contrôle de gestion, Guigoz S.A., Vuadens. — 10 h. 30-10 h. 40 : Pause. — 10 h. 40-11 h. 45 : *La statistique comme instrument de l'expérimentation industrielle*. A. LINDER, professeur de statistique mathématique à la Faculté des sciences de l'Université de Genève et à l'E.P.F. — 11 h. 45-12 h. 15 : Discussion. — 14 h. 15-15 h. 30 : *La statistique comme instrument de surveillance de la qualité (plan de contrôle et cartes de contrôle)*. A. BERTSCHINGER, directeur technique aux usines Le Rêve S.A., Genève. — 15 h. 30-15 h. 40 : Pause. — 15 h. 40-16 h. 20 : *Applications des plans et cartes de contrôle*. J.-F. VEUVE, responsable du contrôle statistique, Paillard S.A., Yverdon ; R. VUILLEUMIER, responsable du contrôle statistique, Ebauches S.A., Neuchâtel. — 16 h. 20-16 h. 45 : Discussion.

### Renseignements

Auprès de Ph. de Coulon, Secrétariat des Journées industrielles, Case postale 1157, Neuchâtel, téléphone (038) 5 74 01.

## CARNET DES CONCOURS

### Erection d'un Centre paroissial

#### dans le quartier des Forges, à la Chaux-de-Fonds

#### Jugement du jury

A la suite de l'examen approfondi des projets de construction d'un temple et de locaux paroissiaux, le jury a décidé à l'unanimité d'attribuer les prix suivants :

- 1<sup>er</sup> prix, 1300 fr., M. René Faessler, architecte S.I.A., La Chaux-de-Fonds et Le Locle.
- 2<sup>e</sup> prix, 1200 fr., M. Théo Vuilleumier, architecte S.I.A., La Chaux-de-Fonds ; collaborateurs attitrés : MM. P. Grand, architecte S.I.A., P. Margot, architecte S.I.A.
- 3<sup>e</sup> prix, Bureau d'architecture Tell Jacot et Roland Studer, à La Chaux-de-Fonds.

Tout en rendant hommage à l'effort fourni par les huit concurrents invités, le jury constate qu'aucun des projets primés n'échappe à des critiques sérieuses et qu'aucun d'eux ne peut être recommandé au maître de l'ouvrage pour exécution, sans remaniements importants.

Le jury estime que deux des projets présentés méritent d'être développés ; ce sont :

- a) le projet ayant obtenu le premier prix de M. René Faessler et
- b) le projet de M. André Gaillard, architecte S.I.A. et F.A.S. à Genève, en raison de la valeur de l'idée qu'il contient et des possibilités intéressantes qu'il laisse entrevoir.

Il propose au maître de l'ouvrage d'inviter les auteurs de ces deux projets à présenter, chacun, un projet complet et signé répondant aux données du programme du concours.

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants :

#### Section du bâtiment et du génie civil

290. Technicien ou dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Saint-Gall.

292. Jeune ingénieur civil. Bonnes connaissances des langues. Constructions spéciales et machines pour grands chantiers. Maison italienne. Milan.

294. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Environs de Zurich.

296. Jeune ingénieur ou technicien en génie civil. Bureau d'ingénieur. Berne.

298. Dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

300. Technicien en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

304. Technicien en génie civil. Entreprise. Nord-ouest de la Suisse.

306. Dessinateur en béton armé ou éventuellement en génie civil. Contrat de stagiaire pour un an. Bureau d'ingénieur et entreprise de travaux publics. Paris.

308. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Bords du lac de Zurich.

310. Technicien en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

312. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

314. Conducteur de travaux. Entreprise. Saint-Gall.

318. Ingénieur civil. Usines hydro-électriques. Bureau d'ingénieur. Nord-ouest de la Suisse.

322. Conducteur de travaux. Devis, surveillance, métrage. Bureau d'architecture. Canton de Saint-Gall.

324. Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Canton des Grisons.

326. Technicien en génie civil. Piquetage de routes, éventuellement technicien géomètre. Bureau d'ingénieur. Berne.

328. Jeune technicien en bâtiment. Zurich.

330. Dessinateurs en génie civil et en géométrie et en béton armé. Bureau d'ingénieur. Canton de Zurich.

332. Architectes ; études, projets, devis et surveillances. En outre, techniciens en bâtiment expérimentés et dessinateurs en bâtiment. Conducteurs de travail. Durée des contrats : trois ans. Voyage payé, aller et retour. Langues anglaise et française. Offres sur formules S.T.S. d'avion, en français. Ministère pour travaux publics. Ethiopie.

334. Ingénieur civil. Béton armé et dessinateur en béton armé. Les autres conditions comme place n° 332.

Sont pourvus les numéros, de 1957 : 398, 442, 548, 638, 678 ; de 1958 : 2, 48, 126, 202, 242, 254, 258, 266, 268, 270, 282.

#### Section industrielle

127. Technicien électricien. Courant fort, transformateurs, etc. Service d'électricité. Canton des Grisons.

129. Technicien en chauffage central. Nord-ouest de la Suisse.

131. Monteurs. Moteurs « Diesel ». Durée de contrat 1-3 ans. Grande maison hollandaise. Indonésie.

Sont pourvus les numéros, de 1957 : 119, 373, 381, 389, 431 ; de 1958 : 37.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 7 et 8 des annonces)